



花ごみ

●イワカガミ
・岩鏡



撮影場所：三才山

イワウメ科の常緑多年草です。高山植物ですが、低山帯から高山帯まで広い範囲に見られ、岩場に群生していることもあります。初夏から夏にかけ10cm位の花茎を出し、先端に紅色～淡紅色の花を横向きに咲かせます。花は漏斗型で数個総状につけ、裂片の先が細かく裂けています。葉は革質で表面はなめらかで光沢があります。牧野博士は和名「岩鏡」の由来について、「岩場に生じ葉面光沢ありて鏡の如しと言うに基く」と述べています。

広い範囲で見られるので地域によって少しずつ変化があり別の名がついたり、花の色にも濃い薄いがあり、高い土地ほどピンクも濃いようです。

「岩かがみ霧が暗しと灯をともし」 筑邨

今月の表紙

●伝統を伝えるのはたいへんです

今月の表紙は、6月6日に開催された信州ルネッサンスのイベント「地域の芸能」から、御嶽堂にある依田神社の大神楽奉納でのひとコマ。この大神楽は毎年4月29日に行われており、町の無形文化財に指定されています。表紙のひょっとこが演じているのはその余興芸「鳥刺し」で、腰を振りながら歌に合わせるとてもユーモラスな踊り。

そして右の写真は、依田神社大神楽に続いて行われた尾野山三頭獅子で、こちらも町の無形文化財。獅子頭をつけた小学校高学年ぐらいの少年三人が独特な舞を披露しますが、この日は子どもたちの都合がつかず、還暦を迎えたお父さん方が演じていました。「いやーだめだね。この年だと足がもたつくよ」と言うお父さんたち。それでも久しぶりの小学生役をととても楽しんだ様でした。



●広報に掲載されたあなたの写真差し上げます。丸子町役場企画課情報係まで 42-1011 有線2-4882

町民憲章 The Citizen Charter

緑あふれる郷土を愛し、豊かな町をつくりましょう。
仕事に励み、伸びゆく産業の町をつくりましょう。
平和を愛し、心のふれあう楽しい町をつくりましょう。
教養を深め、香り高い文化の町をつくりましょう。
健康で幸せを願い、希望に満ちた町をつくりましょう。

データ Data

●人口
男……………12,187 (－ 1)
女……………12,880 (－10)
総数……………25,067 (－11)
世帯数……………8,899 (+ 3)
6月1日現在

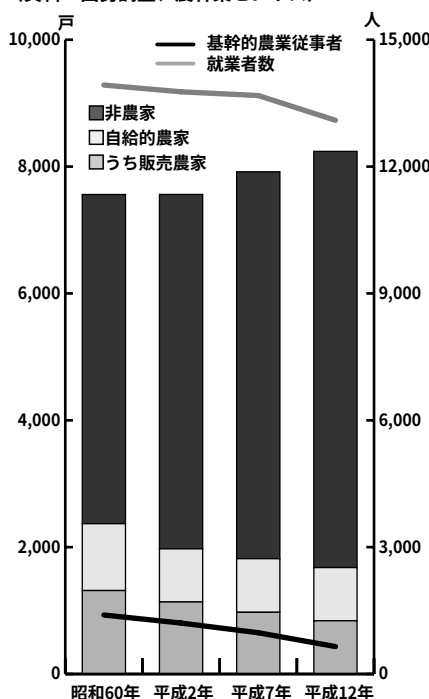
提案意見 Opinion

●Eメール
office@maruko-town.ne.jp
●ホームページ
http://www.maruko-town.ne.jp
●町長室専用ファックス
(町づくりアクティブライン)
Fax 0268-42-3388
●毎月15日は町長との対話サロン
【問】 0268-42-1011 企画課情報係

農産物直売加工センター「あさつゆ」

農業の現状

販売農家戸数と基幹的農業従事者の推移
(資料：国勢調査、農林業センサス)



丸子町には野菜農家がないという。

もちろん野菜を作っている人はいるのですが、ほとんどが自家用として作るもの。専業農家として生計を立てている家はなく、市場に出回ることも減多にないといえます。

なぜ丸子で野菜農家が育たないのか。そんな丸子町の農業の現状を見てみます。

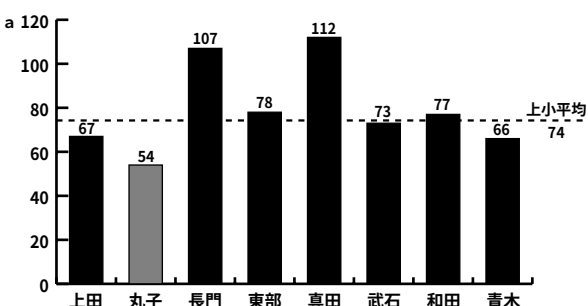
丸子町で農業を営んでいる家は1,678戸で、全世帯数の約2割に当たります。5世帯に1世帯が農家という計算になりますが、その半数は農作物を自らの家で消費することを目的とする自給的な農家。つまり、農業で収入を得ているという販売農家は町全世帯の1割にしか過ぎません。しかも、その数は年々減少の一途をたどっており、そのほとんどが兼業で専業農家はわずか143戸に留まります。

また農業従事者数で見ても、仕事として主に農業に従事している基幹的農業従事者は町の就業者のわずか5%、その平均年齢は70歳近くと高齢化が進んでおり、なかなか次の担い手が育っていない状況です。

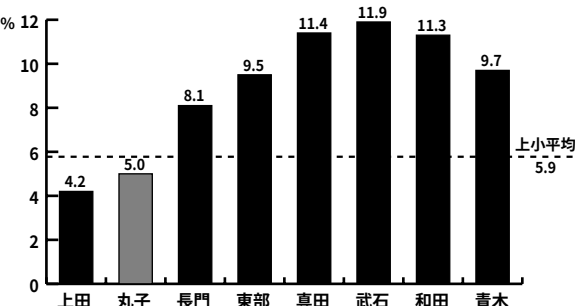
では、なぜ丸子で農業経営者が育たないのでしょうか。農業の後継者問題は丸子に限ったことではありませんが、上小地域に絞って見てみると、丸子の基幹的農業従事者割合の低さが目に付きます。これは丸子町の場合、工業が盛んで、町の産業構造がより都市型に近いともいえますが、農家のうち自給的農家の割合が上小で一番多いことから、販売して収入を得られるだけの状況にないというのが本当のところではないでしょうか。

「農業は儲からない」とよく言われている言葉ですが、一概にそうとも言えず、農業で成功している人も多くいます。でも丸子の場合、この言葉は少なからず当たっているのかもしれない。

上小市町村別一人当たりの耕地面積比較
(資料：平成15年面積統計)



上小市町村別就業者数に占める基幹的農業従事者の割合比較
(資料：2000年農林業センサス)



生産者の顔が見える安心なものを食べたい。

そんな消費者の願いから、地元ので取れたものを地元で消費する「地産地消」が大きな声で叫ばれています。

6月5日、丸子の地産地消を担う農産物直売加工センター「あさつゆ」がオープンしました。すでに野菜を買いに行ったという人も多いかもかもしれません。あなたが手にした野菜から、生産者の顔が見えましたか？あなたの知り合いの名前ではありませんか？別の直売所で見かける名前もあることでしょう。そして、はじめて直売所に並ぶ名前もあります。もしかしたらその野菜は、小さな農家が初めて店頭で並べた野菜かもしれません。

まる まる さん ち の や さ い
〇〇さん家の野菜
産地直送

農産物直売加工センター「あさつゆ」
鮮度と安心 売り出し中!!



農林課長に聞く

農林課
永井敏広 課長

なぜ直売所が必要だったんですか？

町はこれまで、農業支援センターを立ち上げたり、メルションのぶどう畑を誘致して遊休荒地対策を図るなどさまざまな農業振興策を打ち出していました。丸子町の農作物の販売額は年々減少の一途をたどる状況。丸子は小さい農家が多く、市場へ販売するほどの農作物は作れない。農業で所得を得るのは難しいですね。これでは農業にやりがいを見出せるはずがない。小さな農家でも、作った農作物を販売できる場所、"生産の出口"が必要だったんです。

今までも直売所はありましたが？

これまで町内にあった直売所は農家のみなさんが自分たちで作ったものなんです。だから施設の大きさには限界があって、多くの農産物を扱えない。加えて一部の農家でやっているから、高齢化が進むと次第に野菜が作れなくなって、直売所が運営できなくなる。それじゃ大きく発展していかない。町としても基幹的な施設が必要だと考えているなか、新しい施設を作って欲しいという話が農家のみなさんからあったんです。みなさんにやる気があるなら、町も応援して行きましょう。生産者の熱意と一緒にあったんですね。

いつ頃から直売所の構想が？

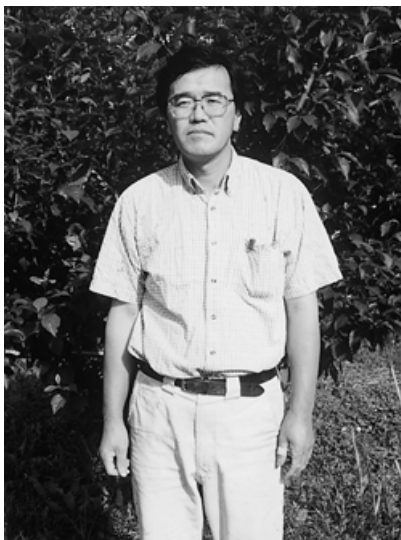
平成12年から研究会を立ち上げて設立に向けた準備をしていたんですが、国の財政状況が良くないでしょ。施設を造ろうにも、なかなか補助金につかない。でも農業の状況はまったなしで、町としてはいつまでも放って置けない。じゃあ、補助金なんかあてにしないで、町単独で造りましょうという事に。

これで農業が活性化する？

それは農家のみなさんのやる気次第。うまくいっている直売所は、生産者が熱意をもって取り組んでいて、みんな生き生きしている。町はやりがいの持てる場所を造った。後は農家のみなさんがいかにがんばるかですよね。町はこれから連携して農業活性化に向けた取り組みをしていく。今年は新規就農支援策を打ち出して、新しく農業に取り組もうとする人たちを応援し、次の世代を育てていく。私も定年になったら毎日、直売所に野菜を出していきたいですね。

組合長 生産者の声

今、自分たちががんばらないと将来、身近な農業がなくなってしまう。そんな農家の共通の思いがみんなを結びつけ、町がそれに応えてくれた。新しい農産物直売加工施設建設に至ったきっかけを、伊藤組合長はそんなふうに話してくれました。



農産物直売加工センター 運営組合
伊藤良夫 組合長

農業を担う次の世代が生まれてこない中で、外国産野菜がスーパーの店頭に並ぶ現状に「何か手を打たなければ」という危機感が今の農家には強いと伊藤組合長は言います。「ただ手をこまねいている訳にはいかなかった。直売をや

りたいという人であれば、どんどん入って来れるような本格的な直売所が欲しかった。このままでは新しい芽が育たない」と胸の内を明かしてくれました。

新しい直売所ができたこと、これには三つの大きな意味がありました。一つは、多くの人が農業に意欲を燃やせる場ができたということ。広い耕地が持てない丸子の状況の中で、少ない作付面積でも生産力になる。自分の努力と工夫次第でいろんなことができるというの大きい。高齢者や女性など幅広い層に販売の道が広がる。二つ目は、消費者に安全で安心して食べられる新鮮な野菜を届けることができるということ。責任を持って供給しますという体制が、長期に渡ってこの地域で保証できる。三つ目が加工の分野。新鮮な地元食材に手を加えて売りたいという女

性は多い。今まではそれができなかったが、今度はしっかりとした建物で、食品衛生上もちゃんとしたものができる。そういった意味では、加工品分野への取り組みは新しい地産地消の花が開くという感じだ。地産地消は多様な取り組みを可能にすると言う。いろんな努力や取り組みがなされて、新しい特産品を生む可能性も秘めていると伊藤組合長は言います。「丸子の農家は、潜在的な力がまだまだあるんじゃないかな。俺だけかな、そんなふうに思ってるのは」。そう言って笑っていました。

生計を立てていくのは難しいといわれる農業。そんな状況のなかでも、新たに農業に挑もうとする人もいます。会社員から慣れない農業の世界で働くことを決意した方に、今の現状を聞いてみました。

農産物直売加工センター「あさつゆ」



御嶽堂で農業を営む
掛川一清さん（元銀行員）

掛川さんは、あさつゆにキュウリとサニーレタス、炭などを出していく予定でいる。

御嶽堂上組にお住まいの掛川一清さんは元銀行員という経歴の持ち主。現在、専業農家としてサニーレタスとキュウリを主に作り、農協へ出荷しています。

掛川さんが農業を始めたのは二年前。長い間、銀行員として東京や群馬の支店を転々としていましたが、自分の故郷で暮らしたいという思いがあり、仕事を辞めて丸子へ戻ってきました。田舎に戻ると決めた時、実家の農業を継ぐというのは初めから頭にあった

ようですが、当時、これから進学の時を迎える二人の子供を抱えて、経験のない農業を始めるのというは、かなり勇気がいったと掛川さんは言います。「でも実際に農業をやってみて思うのは、考えていた以上に厳しかった。始めて1、2年で簡単にうまくなるはずがなく、経済的にも厳しい事は承知していましたが、現実には予想以上でした。若い人が農業を敬遠するのは経済的な問題が一番だと話す掛川さん。安定的な収入が得られるよう、なんとか今の野菜作りを軌道に乗せたいと話します。そのためにも、新たな販売ルートとなる直売所には期待を寄せています。「自分で値段を決められて、売れたかどうかがすぐ分かるのは農家にとってやりがいがある」と意欲を燃やしています。



丸子消費者の会のみなさんに 今の食を取り巻く環境について聞いてみました

（右から会長の小平ふみ江さん、副会長の大井悦子さん、会計の北沢貞子さん）

丸子消費者の会 ごみ減量やリサイクルなど環境問題を中心にした幅広い活動に取り組んでいる。現在、会員65名。

■みなさんは食料品にどんなことを求めている？

やっぱり、安全・安心ですよね。農産物でいえば特に残留農薬や無登録農薬なんかは怖いですね。野菜なんかかなり消毒がかかっているものもお店に目にする。消費者の立場からすると農薬や消毒はできるだけ少なくして欲しい。

■農産物などを買うときに消費者はどんな点に注意している？

安全で安心は当然のことだけど、農産物などの生鮮食料品はやっぱ新鮮さだと思う。今の消費者はただ「値段が安い」という視点だけではなく、

■では、その安全・安心の判断基準は何ですか？

それは、その生産者が信用できる人や会社かどうかによりますよね。だから誰が作ったか分からないような輸入食品は少し怖いですね。生産者の顔が見える物。そういった意味では、直売所の農産物は誰が作ったのかまでよく分かっている。「地産地消」が一番いい。

■生産者に求めることは？

偽装表示の問題なんかは消費者の信頼を裏切っている。だから生産者に限らず販売店も含めて誠実でいて欲しい。生産者には自分の家族が口にするつもりで農産物を作ってもらいたい。



加工食品で新たな挑戦

飯沼
関 良雄 さん

あさつゆには農産物のほかに、さまざまな加工食品も店頭に並ぶ。関さんが作るキウイジャムやりんごのシロップ漬けもそのひとつ。

関さんのお宅は飯沼で、代々みそしょうゆの製造販売も手掛けているりんご農家。以前から、余ったりんごを使って自家用のジャムが作られていました。りんごは生産調整が難しく、その年の天候により収穫量はばらつきが出てしまうのが悩みのたね。どうやって処分するかと悩むくらい余ってしまう年もあり、「去年は田んぼにばら撒きました(笑)」と言います。丹精込めて作ったものを出来るだけ人の口にしてもらいたいというのは農家の共通の思い。昔から多く

のりんご農家でジャムなどに加工されてきました。

りんごのジャムとシロップ漬けは当初から売りたいと考えていたものでしたが、キウイジャムは予定外。出品するにあたって行われた組合員の試食会で好評だったからだと言います。「ついでのつもりだったので、その日の朝作ったものなんだけど」と関さんは笑います。

いざ、ふたを開けてみると、もうひとつの家業で作っている糖が意外に売れていると驚く関さん。力を入れている丸子産大豆を使用した味噌なども今後店頭並べる予定。関さんは新しい加工品販売の道で勝負をかけていきます。

これからは自分の作ったものが自由に置ける



子供の食と笑顔を守る

練合
山 岸 嘉 蔵 さん

あさつゆでは、ゆくゆくは学校給食への農産物供給も視野に入れていて、昨年から徐々に手を広げています。そんななか、5年ほど前から給食センターに食材を提供している人がいます。練合でブルーンを栽培している山岸さんがその人。

学校給食に食材を供給するのは難しい。数が多くて、その納入は期日指定。決して容易な事ではありません。それだけにいい加減な気持ちでは続かず、技術力と責任感が必要。大きさに気を使いながら、山岸さんは毎年五千個以上のブルーンを用意します。市場出荷する場合、食べごろになる十日ほど前に収穫しますが、センターへの納入は完熟のぎりぎりまで待つと言います。

それは、「うまいブルーンを食べさせたい」という思いから。

給食用に残すブルーンは、計算して残すわけではないから、その数にはかなりの余裕を持たせますが、完熟の段階では既に市場には出せません。多くのブルーンが無駄になりますが、それは覚悟の上。「近所の子が『おじちゃん、今日のブルーンうまかったよ』って言うってくれる。それが張り合いでね」と山岸さんは嬉しそうに話します。

「作れるうちは給食に出して行きたい。子供たちには安心な地元のを食べさせたい」。そんな山岸さんの思いがこもったブルーンは今年も給食のメニューに並びます。

「手を掛ければ、掛けただけのものが返ってくる。それが農業の面白さ。手をこまねいていても収入に結びつかない」と自信に満ちた表情。農業で生計を立てるのは大変ではないかとの質問にそう答えて返ってきました。

藤原田は町有数の米どころ。そこで長年農業を営む堀内さんは、丸子でも数少ない専業農家のお一人。10町歩(約10ヘクタール)の広さを持つ田畑で、米と野菜を作っています。

学校を卒業して四十一年以上、前向きに農業に汗を流してきた姿勢は周りからも高く評価され、上小地域でも数少ない農業経営士の資格を持っています。

「これからの農業は先を見

てやって行かないといけない」と語る堀内さんですが、今の減反政策の中では多少のものがしさが付きまとう。それでも「藤原田の米は特にうまいというのがあるから、それをいかに売り込むかだね」と、生産だけでなく販売にも意欲をみせます。

徐々に専業農家が減っていく現状を憂いてもいて、次の担い手が育たずに、人を雇って農業を続けている友人も多いと言います。「自分みたいに後継者がいればいいんだが...」。

有機米作りに取り組む長男の英一郎さんにも冒頭の質問をぶつけてみると、「やりようで何とでもなります」。頼もしい後継者の言葉に、英征さんが目を細めていました。

先を見て農業をやっていくことが大事

丸子の食を支える人々



専業農家としてがんばる

藤原田
堀 内 英 征 さん

いいものは多くの人に知ってもらいたい

下丸子で農業を営む小林さんのお宅を訪ねると、軒先に山積みされた青いポリタンクが目にとまります。これらはすべてEM菌による。ぼかし作りに利用されているもの。

EMとは有用微生物群の略称で、人間にとって有用な約80種類の微生物を集合させて培養した微生物群。小林さんはこのEM菌を使って、家庭やスーパーで出た生ごみを発酵させて堆肥化し、出来るだけ農薬を使わない野菜作りに挑戦しています。

小林さんがEM栽培を始めたのは今から5年前。アトピーや食物アレルギーなどの症状を持つ子供の多さに、今の農作物を食べていて本当に子供たちが健康を維持していけるか

疑問に思ったから。EMによって作られた野菜は病気に強く、ほとんど消毒をしなくて済むと言います。また、台所の生ごみを利用するため環境面からも注目されています。

小林さんが作っている野菜は、九割以上が有機栽培。それだけに通常の栽培以上に手間とお金が掛かりますが、売るときはあえて他と同じ値段にするとはいいます。「こうやって作ればおいしい野菜ができて、ごみ減量にもなってる、健康になれるよということをもっと多くの人に食べてもらって知ってもらいたい」。

いい物を作るには、ずくを出さなきゃだめ。小林さんの野菜がそう語りかけているようです。



EM菌による有機栽培に取り組む

下丸子
小 林 清 二 郎 さん

農産物直売加工センター「あさつゆ」

食卓に鮮度と 安心届けます

「あさつゆ」と名付けられた新しい農産物直売加工センター。この名前には、朝露のついた採れたての新鮮野菜をみなさんの食卓に届けたい。そんな農作物生産者たちの思いが込められています。

私たちの安全・新鮮宣言

- 「安全・安心な農産物の生産は最も重要な農家の責務と自覚し、実行します。」
- 「新鮮な農産物はそれだけでもおいしいものです。私たちはあくまでも新鮮な農産物を販売すべく努力します。」
- 「新鮮な農産物は、おいしい農産加工品の最高の素材です。地場農産物を使用して、農家手作りによる安全で本物の農産加工品の開発・普及を進めます。」
- 「消費者のみなさんあっての店舗です。消費者のみなさんに愛され、貢献できる店づくりに日々努力します。」
- 「地域全体の農業の活力こそが、個々の農家の活力を引き出します。私たちは地域全体の農業振興のために努力します。」
- 「私たちは現状に安住することなく、常に理想と目標を高く掲げて発展する店づくりを進めます。」
- 「農家どうしの競争なくして進歩なし。このことを自覚し切磋琢磨のできる環境でよりよいものを生産します。」
- 「高齢の方や障害をもった方が使いやすい店づくりを目指します。」
- 「循環型社会を目指し、環境に配慮した農業と店づくりに努力します。」



農産物直売加工センター あさつゆ
高橋 裕造 店長

丸子町農産物直売加工センターが、6月5日オープンしました。

この丸子町農産物直売加工センター「あさつゆ」は、農家の皆さんと、安心で安全な新鮮な農産物を求める消費者の皆さんの掛け橋であり、地域の皆さんのコミュニケーションの場でありたいと願っています。

私自身は、丸子町に住み、人々の安全で経済的な食生活の一端を担うことを思い描き、丸子町農産物直売加工センターの店長の公募に応募しました。

お客さんが大勢来店し買い物をされ、それをみて生産者がよりいいものをより多く生

産するという、いい循環が生まれ、それが丸子町の農業の振興に寄与していくものと期待しますし、またそうしなければいけないと思います。

地元のお客さんはもちろんですが、近隣市町村、さらにバイパス沿いという立地条件を活かし、観光のお客さんにも丸子町の農産物を知って頂きたいと思っています。

町内外の皆さんに愛される店舗になるよう、運営組合の会員、店舗従業員一同、一生懸命努力してまいります。

皆さんの来店を、運営組合会員、従業員一同お待ちしております。

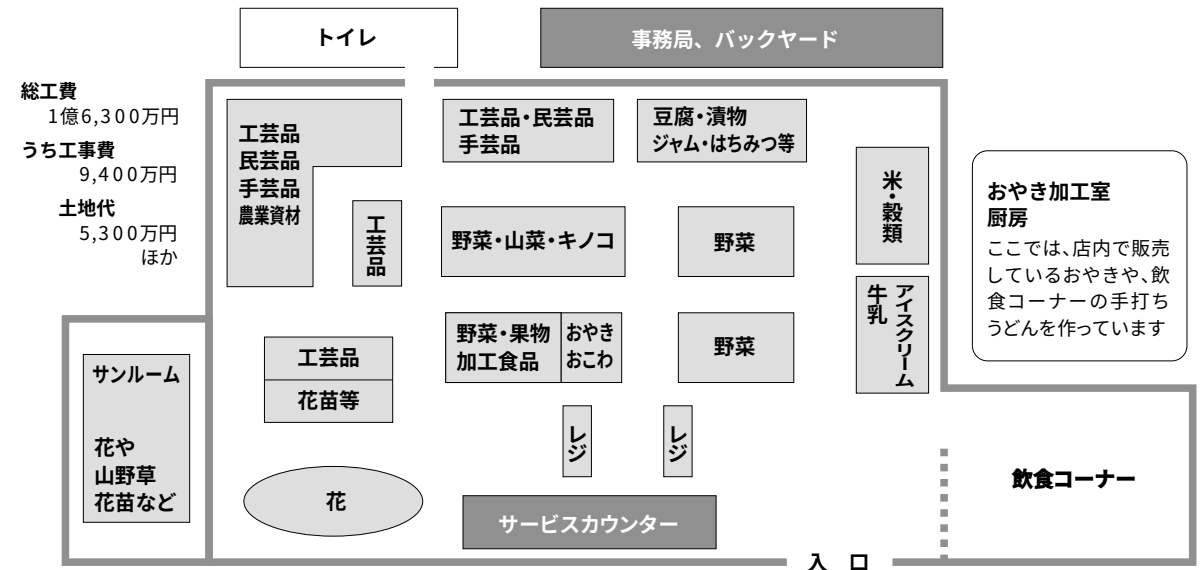


店頭へは生産者自身が直接商品を並べます。これから夏に向けて新鮮な野菜が豊富に揃います。

それぞれの農産物には作った農家の名前が入ったラベルが張られている。あなたのお気に入りの名前はもう見つけられましたか？



季節の食材を使った素朴な味が人気のおやは、店内で作られたでき立てホヤホヤ。お土産にいかが？



レジを通った商品はすぐさま集計されて生産者のもとへ通知されます。売上情報は携帯電話で確認。



お腹が空いたら「くるみ亭」へどうぞ。地元で採れた食材を使った手打ちうどんは、コシがあって美味しい！一度は味わってみる価値あり。

表にはベンチが置かれ、ゆとりの生れる空間作りになっています。ご近所さんとアイスでも食べながらおしゃべりするにはもってこい。散歩のついでのちょっとひと休みにもご利用ください。

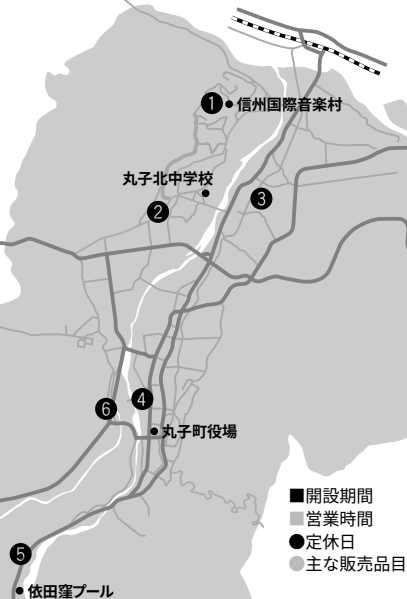


① 尾野山長寿会朝市農産物直売所
丸子町生田（丸子町振興公社産館花風里前）
Tel.0268-43-4800
■2月～12月の毎週日曜日
■8:00～11:00
●野菜、果物、山菜、穀物

② グリーンハウス農産物直売所
丸子町生田（JA信州うえだ丸子営農センター前）
Tel.0268-43-2019
■6月上旬～11月下旬
■7:00～9:00・16:00～18:00
●期間中無休
●野菜、果物、切花

③ 長瀬農産物直売所
丸子町長瀬（JA信州うえだ長瀬支所前）
Tel.090-4159-2180
■6月中旬～11月下旬
■9:00～14:00
●土午後・日
●切花、野菜、果物、穀物

④ 佐久浅間農業協同組合信州人参センター
丸子町上丸子（沢田中丸子信号機近く）
Tel.0268-42-3123
■生人参は9月中旬～10月中旬、加工品は年間営業
■8:30～17:00
●土・日・祝祭日
●薬用人参及び加工品



まだある 丸子の直売所



ここに一枚の写真があります。それは昭和六十年、キュウリ農家四人が作った小さな無人販売所。丸子の直売所の歴史はここから始まり、やがて大きな広がりを見せていきます。

農業に流れる時間はとてもゆっくり。新しい直売所ができたからといって、今の農業の現状がすぐ変わるわけではなく、その変化は目に見えないかもしれません。でも約二十年前に植えられた地産地消の小さな苗は、今こうして確実に大きくなってきています。

取材の最中、ある人がこう呟きました。「これで何か変わるかもしれない」。何が変わるかはっきり言えないけど、何かが変わる。そんな思いを農家の人たちは心に抱いているのです。

選挙ひとくちメモ ⑤

●7月11日(日)は 参議院議員通常選挙です

参議院議員通常選挙には、「長野県選出議員選挙」と「比例代表選出議員選挙」の2種類の選挙があります。

長野県選出議員選挙は、投票用紙に候補者の氏名を書いて投票します。比例代表選出議員選挙は、投票用紙に名簿にある候補者の氏名、または政党などの名称もしくは略称を書いて投票します。

投票日の当日、仕事や旅行、冠婚葬祭の予定があるなど、投票所へ行くことができない方は、期日前投票を利用しましょう。期日前投票は新しい制度で、これまでのように二重に封筒に入れる手間がなく、簡単に投票できます。

期日前投票	期 間	6月25日(金)～7月10日(土)
	時 間	朝8時30分～夜8時
	場 所	丸子町役場庁舎1階ロビー

あなたの意思を国政に反映させるために、進んで投票しましょう。

お問い合わせは……役場総務課内 丸子町選挙管理委員会 42-3100(内線318) 有線 2-4872

投票所入場券
(はがき)を持って
投票にお出かけ下さい



市町村 合併対策室だより

〔聞〕電話 42-3247 有線 2-4510

上田市・丸子町・

真田町・武石村

法定合併協議会 設置

上田市・丸子町・真田町・武石村では、4市町村すべての議会で可決をいただき、平成16年6月3日、「合併協議会設置に関する協議書」「任意合併協議会の解散に関する協議書」に調印しました。そして、6月17日に合併協議会が設置され、同日、上田創造館で第1回協議会が開催されました。

●合併協議会Ⅱ合併について協議する場

任意合併協議会で話し合われた結果を最大限尊重しながら、より具体的にまちづくりの協議を進め、年内にはとりまとめをしていく予定です。

●主な協議事項

「合併の方式・時期・新市の名称・事務所の位置」
「財産の取扱い」
「新市の議会の議員の定数及び任期の取り扱い」
「分権型合併のしくみづくり」
「新市建設計画の策定」
などがあります。

●財政計画(推計)を作成

一定の期間内で合併した場合には財政上の特例措置が受けられます。そういった特例措置や、協議した内容(事務の一元化調整など)により、新市の財政状況にどのような影響が

あるのかを見通すため、新市建設計画のなかで財政計画(推計)を作成します。あわせて合併しない場合の財政推計も作成します。

●合併には議会の議決が必要

協議の内容を「合併協定書」にまとめ調印をします。4市町村議会にそれぞれ合併関連の議案を提出し、4市町村すべてで議決が得られれば、県知事への申請、県議会での議決、知事決定、総務省への届出といった手続きを経て、合併となります(下図参照)。

新市建設計画って？

市町村合併に際し、関係する市町村の住民に対して示す「新市の将来ビジョン」であり、また、「新市のマスタープラン」とも言えます。任意合併協議会がまとめた「新市将来構想」をふまえて策定されるものです。この計画を基礎として財政措置が講じられます。

●依田窪4町村の合併協議会については、住民投票の結果とあわせて次号でお知らせします。

vol.2

火災はいつごろ多く発生するか

平成14年中における県内の火災発生状況を見ると、1,135件の火災が発生し、そのうち、春季(3月～5月)に発生した火災は401件と季節別では最も多く、3件に1件はこの時期に発生していることとなります。

春は空気が特に乾燥し、また強風が吹きやすいなど火災が発生しやすい気象条件が重なるとともに、この時期に農作業が始まって、土手焼きなど火を使う機会が増えることが原因です。

当町においては、過去10年間に148件の火災があり、そのうち春季に発生した火災は58件で約4割になります。発生時間帯としては、148件中、正午から午後6時にかけての発生が64件と4割強を占めています。これは、昼頃に土手焼き・焚き火を始め、完全に火を消さなかったために原野や山林に燃え移り火災になったものです。

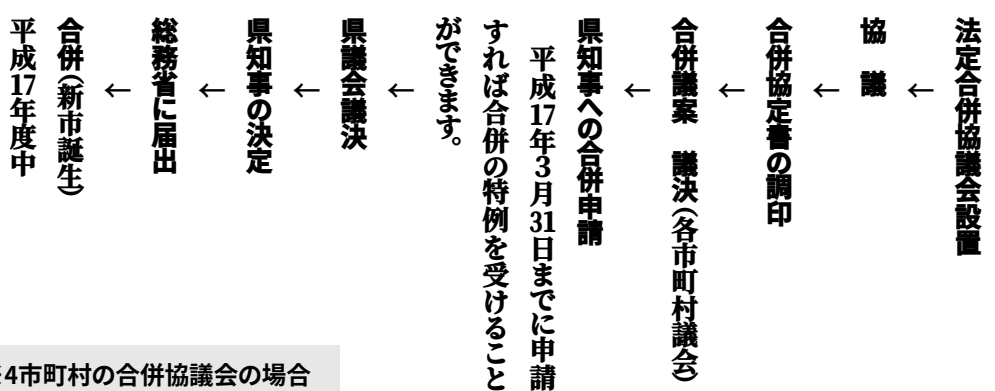
3月から5月にかけては空気が乾燥し強風が吹きやすく、一旦火災が発生すると大規模な火災になる恐れがあります。

春季に限らず、焚き火を行う時は風の状況や乾燥状態を確認し、消火用の水や消火器を準備して慎重に行ってください。焚き火を始めたその場を離れない、完全に消したことを確認する。そして何より大切なのは、危険だと思っ



上田市・丸子町・ 真田町・武石村 合併協議会

●想定されるスケジュール



※4市町村の合併協議会の場合

信州国際音楽村開村17周年記念 信州ルネッサンスふれあい2004開催



▼北中の吹奏楽部は水戸黄門のパフォーマンスも



▲いっしょうけんめい作る木工広場



フリーマーケットで
値段交渉



子供たちが楽しんだ
大道芸ショー

音楽村開村記念イベント「信州ルネッサンス」が今年も信州国際音楽村で、6月6日に盛大に行われました。

ちょうど梅雨入りとなったこの日は、昼間から雨がぱらつくあいにくの空模様。例年に比べると昼間のイベントはお客さんの入りが今ひとつでしたが、アコーディオンプレイヤー"cobra"のコンサートには大勢の観客が詰めかけ、会場は大いに盛り上がりました。

丸子北中学校の吹奏楽部の演奏で始まった今年のルネッサンスは、記念式典やフリーマーケット、木工広場など各種イベントも行われ、パフォーマンス広場での大道芸には多くの子どもたちが集まり、次から次へと繰り広げられる愉快的ショーの数々をとて楽しそうに見ていました。

ほたる祭り準備OK!!



5月30日、狐塚ほたるの里で祭りの本格シーズンに向け河川清掃が行われました。この3月に地域づくり総合支援事業によって上流の橋が架け替えられた現場には、早朝にもかかわらず、区長をはじめ60名を超える同地区の有志の方々がボランティアとして集まりました。

清掃は、蛍の幼虫がサナギになるために川から上陸した後の毎年この時期に行われます。鑑賞期間は6月下旬から7月上旬の見込みで、見頃のピークは6月の第4週ごろの予想。蛍の活動は、気温が高く、月明かりと風のない曇りの夜に特に活発になる傾向があるそうです。

今年もきっと、蛍のやさしい光が狐塚の沢に多く舞うことでしょう。

温暖化防止にトライ! 環境家計簿モニター委嘱式



5月12日、「環境家計簿」モニターの委嘱式が役場で行われました。

環境家計簿とは、地球温暖化に大きく影響しているといわれている二酸化炭素の排出量削減を目的に、私たちが日常生活のなかで排出している二酸化炭素の量を数値化して毎月チェックしていくもの。今回、一般家庭の中から14名がそのモニターとして委嘱され、一年間に渡って排出量の抑制に取り組むことになりました。

知り合いに進められて応募したという上丸子の大神さんは、「電気やガスの使用量は毎月チェックしているけど、二酸化炭素排出量としてあらためて考えたことは…。一年間という長い期間ですが、がんばって続けたい」と話していました。

素朴な心の輪がつくったコンサート 篠崎洋子ギターリサイタル

消えつつある美しいふるさとの風景やそこに住む優しい人々の心を歌にするギタリストで写真家の篠崎洋子さん。5月16日、その篠崎さんが日本各地のテーマ曲を映像と語り音楽で紹介するコンサートが信州国際音楽村で開催されました。

このコンサートは御嶽堂の徳竹さんが代表する「ふるさとを愛する会」主催のもので、ふるさとの素朴な美しさをみんなでもう一度見つめなおして欲しいと企画。出演交渉から会場作り、運営まですべて家族や親戚だけで手掛けた手作りのコンサートで、一年前から取り組んできました。当日は「霜月祭り」で有名な上村下栗のみなさんなども友情出演し、会場は心温かな雰囲気に包まれていました。



いざという時に備えて 音楽村で初の合同防災訓練



5月23日、信州国際音楽村で消防防災訓練がありました。音楽村は年間三万人以上が利用、周りは雑木林に囲まれており、火災発生時には大惨事が想定されます。被害を最小限に抑えるには音楽村職員と消防団、署が連携して消火活動にあたる事が必要と、今回はじめて合同による訓練を行いました。

当日は地元の住民も加わり総勢約80名が参加。第四分団が中心となって消火栓の取り扱いや放水訓練を職員に指導しました。音楽村職員には、はじめてホースを持つ人も多く、その水圧のすごさに驚きながらもみなさん真剣に団員から指導を受けていました。

依田川をみんなで花いっぱいになろう! 河川敷でひまわりの種まき

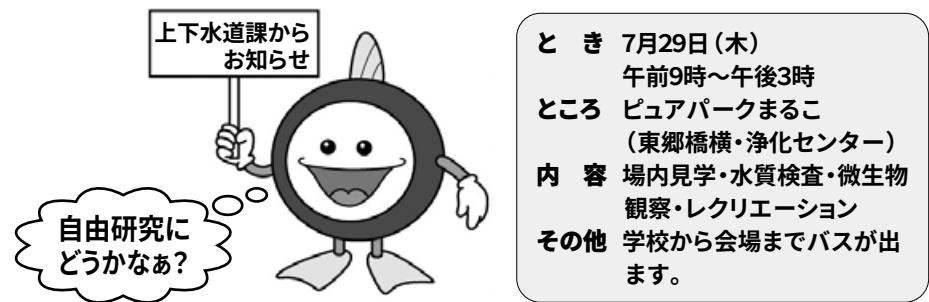
5月29日、中丸子やまびこ会が依田川橋周辺の河川敷に花を咲かそうと、ひまわりの種まきを行いました。

やまびこ公園と名付けられた橋東側の河川敷は、以前からごみの不法投棄がひどく、地元有志による環境美化の取り組みを続けていましたが、子どもやお年寄りの憩いの場を作りたいとやまびこ会が中心になって、昨年公園づくりを始めました。

この日は、ひびきあい教室「土曜探検」の子どもたちや丸子実高の生徒たちも一緒に参加し、公園敷地のごみ拾いや種まき、レクリエーションを通じて世代を越えた交流が行われていました。やまびこ会代表の成澤さんは「これを機会に子どもたちとの活動が増えるとうれしい」と話していました。



『夏休み 水の体験教室』の開催!



【問】役場 上下水道課 下水道普及係 42-1055 有線2-4902

町上下水道課では、小中学生を対象に「水の体験教室」を開催します。毎日、何気なく使用しているトイレやお風呂の排水がどのように処理されているのか学習してみませんか?低学年、高学年、中学生向けに施設見学や体験をしながら水環境について知ってもらおうと、はじめて企画しました。参加申し込みは学校から配布されます。大勢の児童、生徒、保護者の参加をお待ちしています。

町長との対話サロン

毎月15日、町長との対話サロンを行っています。町政に対する提言やご要望など、お気軽にお話しください。(サロン談話室)※土、日、祝日はその前日

【申込・問】役場 企画課 情報係 TEL42-1011 有線2-4882

『丸子町行政情報番組』

毎週月曜日放映中

6:30・8:30・11:30・18:30・21:30

丸子テレビ放送(1ch)

7月の内容[丸子じゅうに花を咲かそう]

保健ガイド

乳幼児健康診査(健康係)

受付時間:午後1:00~1:15
場 所:保健センター
持ち物:母子健康手帳・赤ちゃん手帳の「おたずね」

健 診	と き	対 象 者
4 カ 月 児	7月2日(金)	平成16年2月9日~3月6日生
1 0 カ 月 児	7月23日(金)	平成15年9月生
1才6カ月児	7月8日(木)	平成15年1月生
2才児歯科	7月6日(火)	平成14年6月生
3 才 児	7月16日(金)	平成13年6月生

おたんじょう相談(健康係)

受付時間:午前10:00~10:30
実施時間:午前10:30~12:00
持ち物:母子健康手帳・赤ちゃん手帳「おたずね」

実施日	対 象 者	場 所
7月21日(水)	平成15年6月・7月生	保健センター

予防接種(健康係)

集団 受付時間:午後1:00~2:00 実施時間:1:30~2:00
場 所:保健センター
持ち物:母子健康手帳・予防接種予診票

個別 実施時間:診療時間内(要予約)
場 所:委託医療機関
持ち物:母子健康手帳・予防接種予診票・印鑑

	種 類	実施日	対 象 者
集 団	ツ 反	7月27日(火)	平成16年1月~3月生
	B C G	7月29日(木)	
個 別	麻 し ん	7月1日~31日	平成15年1月~6月生

断酒会(健康係)

対象者:アルコール依存から立ち上がろうとする人、家族、関心のある人など

実 施 日	時 間	場 所
第1・第3月曜日	7月5日(月) 7月19日(月)	19:00~21:00 長瀬町民センター

多胎児家族のつとめ(健康係)

受付時間:午前9:30~10:00
実施時間:午前10:00~12:00
場 所:保健センター

実施日	教室名	対 象 者
7月22日(木)	双子ちゃん三つ子ちゃんの集い	双子、三つ子の親子

子育てランドと育児相談(健康係)

*保健師・栄養士による育児相談コーナーと自由に遊べる部屋のコーナー
持ち物:相談の方は母子健康手帳をお持ちください

実施日	時 間	場 所
7月28日(水)	受付:午前10:00~10:30	保健センター

デイケア、しゃぼん玉(福祉係)

内 容:こころを病む人が社会復帰を目指す場

実施日	時 間	場 所
7月14日(水)	10:00~12:00	町民センター
7月28日(水)	13:30~15:30	総合体育館

痴ほう性老人等介護者の会(介護係)

内 容:介護者同士の情報交換の場

実施日	時 間	場 所
7月27日(火)	13:30~15:30	ふれあいステーション3階

もの忘れ相談会(介護係)

相談担当者:堀内静子氏(看護相談室せせらぎ代表)
場 所:ふれあいステーション3階または訪問

実施日	時 間
7月13(火)	13:30~ 予約制

【問】丸子町役場 保健福祉課

健 康 係 42-1117 有線2-4483

福 祉 係 42-1118 有線2-4474

介 護 係 42-0015 有線2-7652

民生児童委員(福祉委員)の一部が改選

平成16年5月1日付で下記のとおり民生児童委員が改選になりました。地域の相談員としてお気軽にご相談ください。

担当地区	氏 名	住 所	電 話	有 線
郷仕川原	鷹野 良信	塩川333	36-2895	2-0564

労働相談窓口を開設

このたび町では、労働相談窓口を開設しました。役場と商工会で受け付け、社会保険労務士が無料で相談に応じます。労働条件・各種社会保険・年金などの相談や、リストラ・男女の均等な扱いなどの雇用に関する相談、また就職に関する相談に専門的な立場で助言します。経営者や労働者いずれの方も、労働に関することでお悩みがありましたらお気軽にご相談ください。

■受付時間:月~金曜日(祝祭日・年末年始を除く) 午前8時30分~午後5時

■相談方法:直接受付場所窓口にお越しいただくか、電話・ファックス・電子メールでも結構です。

※いずれの場合も、住所・氏名・連絡先を明らかにしてください。匿名での相談には応じられません。

■受付場所:丸子町役場商工観光課	42-1047 FAX 42-3222
電子メールsyoukou@maruko-town.ne.jp	
丸 子 町 商 工 会	42-2213 FAX 42-7142
電子メールshokokai@valley.ne.jp	

夢をつかめ!『サマージャンボ宝くじ』発売

「1等・前後賞合わせて3億円!」×42本

「2等だって1億円」×42本

当たり実感のある少額賞金がよりいっそう充実

3等 100万円×420本

4等 10万円×4,200本

5等 3千円×4,200,000本

夏ラッキー賞 1万円×1,680,000本 等

発売期間は平成16年7月12日(月)から7月30日(金)まで、抽せん日は平成16年8月10日(火)です。
この宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよい街づくりに使われます。

あたたかい心

故 滝沢 きみ 様	介護用品
NTT-ME長野 上田支店 様	5,000円
丸子中央小学校5年3組 様	7,390円
一円玉募金 様	車イス 6台
小相沢 清治 様	電動ベッド
成澤 みつ子 様	5,000円
武井 昌子 様	5,000円

以上、丸子町社会福祉協議会にご寄付いただきました。厚くお礼申し上げます。

工事請負契約等の公表(一件5,000万円以上)

○工 事 名:平成16年度西内小学校大規模改造事業建築主体工事

○契約金額:108,675,000円

○請負業者:青木建設工業株式会社(丸子町大字上丸子1706番地)
代表取締役 青木 英友

行政のページ

町政の動きを
お知らせします。

短 信 6月

- 5日 農産物直売所オープン
- 6日 信州ルネッサンスふれあい2004
- 13日 木曾義仲拳弓矢道大会
- 20日 住民投票
- 27日 ポンプ操法・ラッパ吹奏丸子大会

予 定 7月

- 3日 依田窪プール開き
- 11日 参議院議員通常選挙
- 18日 ポンプ操法・ラッパ吹奏上小大会

7月は 河川愛護月間
青少年を非行から守る全国強調月間
オゾン層保護対策推進月間
「愛の血液助け合い運動」月間

- 1日 国民安全の日
- 7日 七夕 川の日
- 17日 勤労青少年の日
- 19日 海の日
- 21日 土用の丑

役場	42-3100
.....FAX	43-3666
教育委員会 学校教育課	42-1044
社会教育課	42-3147
.....FAX	42-3148
丸子町文化会館	42-0001
総合体育館	43-2250
.....FAX	43-0616
金子図書館	42-2414
.....FAX	42-2414
クリーンセンター	43-2131
衛生センター	42-6789
給食センター	42-2892
解放センター	42-6694
町民センター	42-5122
郷土博物館	42-2158

ほほえみ記

中丸子 上原 弘三 さん
ZIGGY(ジギー)

上原弘三さんは、今から約10年前に緑内障という眼の病気により視力の全てを失いました。小さい頃から弱視（視力が弱く、上原さんの場合は0.2程度）で、学校の座席はいつも一番前だったといいます。その当時から「勘」で生活する習慣がついていたこともあり失明した時にも、悲観的にもなることもなく前向きに生活しようと考え、積極的に点字の勉強や歩行訓練をしたといいます。また、生業である果樹園の経営にも「こだわり」と「工夫」を凝らし、奥さまの徳子さんと二人で管理する約1ヘクタールの土地には、りんごを中心に安心して食べられる多くの果物が実っています。「失明したときにはショックがあったけれども、



逆に発想の転換で夜でも仕事ができるようになったし、夏は涼しくて気持ちいいですよ」と笑顔で話してくれます。
しかし、生活上の行動範囲が狭くなったり、将来への不安があったことから「盲導犬」について考え、一か月以上の訓練の後、今から6年前にニュージーランドからZIGGY（ジギー）が上原家にやって来ました。 《次回へつづく》

保健福祉課（丸子ふれあいステーション内）
■障害者福祉（支援費制度）・福祉医療・児童手当・母子父子などに関するご相談は福祉係（2階 福祉センター）

電話 42-1118 有線 2-4474 FAX 42-1121

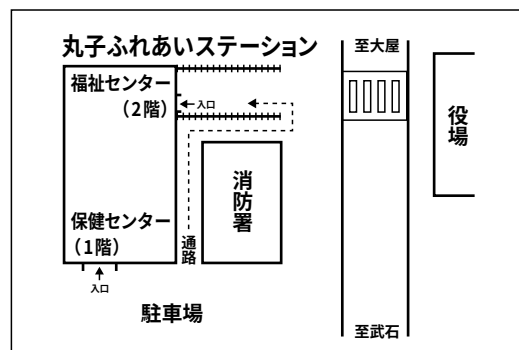
□介護保険・高齢者福祉に関するご相談は介護係・在宅介護支援センター（2階 福祉センター）

電話 42-0015 有線 2-7652または2-4583
FAX 42-1121

□健康・子育てに関するご相談は健康係（1階 保健センター）

電話 42-1117 有線 2-4544または2-4483
FAX 42-1120

メールアドレス hohuku@maruko-town.ne.jp



聴導犬 ちようどうけん	介助犬 かいじょけん	盲導犬 もうどうけん	給付対象者	その他の条件
聴覚障害者 身体障害者手帳 2・3級	肢体不自由者 身体障害者手帳 1・2級	視覚障害者 身体障害者手帳 1・2級		18歳以上の者で、県内に1年以上居住している者 補助犬を適切に利用し、飼育できる者 現に身体障害者更生援護施設に入所していない者 本人の所有に係る家屋以外で所有する者にあつては、補助犬の飼育についてその家屋の所有者又は管理者の承諾が得られる者

盲導犬給付要綱（長野県）

補助犬は、障害者にとって自立と社会参加のための自助具というだけでなく、大切なパートナーです。どうか、ご理解と協力をお願いします。
なお、補助犬は交付が適当と認め

られた場合、無償で給付されます。また町では、補助犬の飼育による経済的負担の軽減を図るため、月額3千円の補助金制度があります。

聴導犬 ちようどうけん	介助犬 かいじょけん	盲導犬 もうどうけん	仕事の内容	補助犬の目印	全国での実働数
耳の不自由な人に音を知らせます。電話、ドアのチャイムの音を聞き分けて伝えます。	体の不自由な人のために、ドアを開けたり、電気をつけたり障害に応じて手伝います。	目の不自由な人を、街なかで障害物を避けながら安全に誘導します。	体に「聴導犬」と書いてあるキーリールをつけています。「聴導犬」とマークの入った首輪をつけている場合もあります。	体に白または黄色のハーネス（胴輪）と言う器具をつけています。	20頭 (2003年9月現在)
					40頭 (2003年9月現在)
					927頭 (2003年3月現在)

身体に障害のある人たちの自立を助けるために、特別な訓練を受けた犬を「補助犬」といいます。正式には「身体障害者補助犬」といい盲導犬、介助犬、聴導犬がいます。
今まで補助犬は道路交通法による規定しかなく、ホテルやレストラン等での同伴を断られることがありました。そのことが、身体に障害のあ

る人たちの自立や社会参加を難しくしていました。
この問題を解消するために「身体障害者補助犬法」が定められ、昨年10月1日からは乗り物や公的施設だけでなく、デパート、ホテル、飲食店などの不特定かつ多数の人が利用する民間施設への補助犬の受け入れが義務付けられました。



また、補助犬を訓練する側と使用する身体障害者に、補助犬の取り扱いをきちんと行うことが義務付けられると共に、周囲の人に対しては、補助犬を使用する身体障害者に対し必要な協力をするよう努めることを定めました。
現在は補助犬の数が少ないため出会う機会はまれですが、法律ができ

- たべものをあげない
補助犬は仕事で、ものを食べてはいけないうちになつています。
- 声をかけたり、さわったりしない
補助犬はがんばってお仕事をしています。仕事のじゃまをしてはいけません。
- いやがることをしない
自分がされていやなことは犬もいやです。いたずらしないでください。
- こわがらない
補助犬は、ちゃんと訓練を受けているので、噛みつくことはありません。



補助犬がんばってます!!

障害者と社会をむすぶパートナー



地方法務局丸子出張所が上田支局へ統合されます ～7月26日(月)から～

長野地方法務局丸子出張所が、不動産登記事務のコンピュータ化と同時に上田支局へ統合されることになりました。

これに伴い、丸子出張所で取り扱っている不動産の登記については、平成16年7月26日(月)から上田支局でコンピュータ処理により取り扱うことになります。また、会社等の登記についても同様に上田支局で取り扱います。なお会社等の登記事務については、順次コンピュータ化が行われていく予定です。

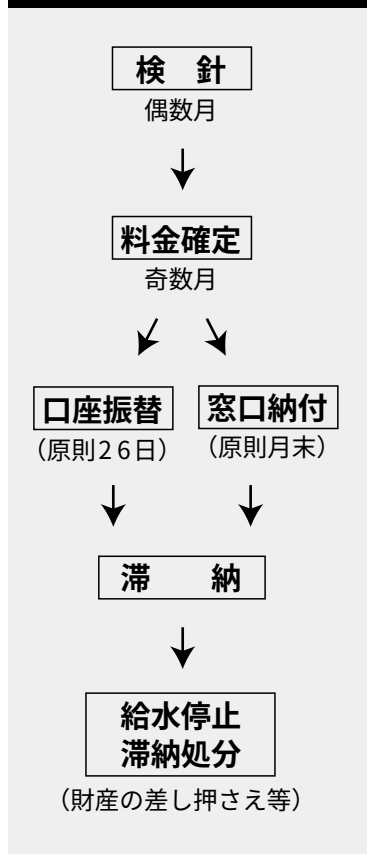
上田支局の所在地及び統合についてのお問い合わせは、長野地方法務局総務課まで。

【問】長野市旭町1108
長野地方法務局総務課
(代表)026-235-6611



○インターネットにより、登記所の管轄や供託所の所在、不動産・商業登記手続、成年後見登記、供託に関する情報を提供していますのでご利用ください。
ホームページ <http://info.moj.go.jp/>

上下水道料金の請求・お支払い



上下水道事業は、みなさんからいただく料金でまかなう仕組みになっており、料金が入らないと経営に支障が出ますので、電気やガスと同じように所定の手続きを経て給水停止措置をとらせていただいたり、財産の差し押さえなどの滞納処分をさせていただきます。

納め忘れないよう、お客様の預金口座から自動的に料金のお支払いができる口座振替をおすすめしております。現在九割以上の方が利用されています。まだ口座振替を利用されていない方は、役場窓口または預金口座のある金融機関・郵便局で、預金通帳に使用している印鑑をご持参のうえ手続きをお願いいたします。

なお、既に口座振替になっていても残高不足で落ちない場合もみられます。時々残高確認をされるようお願いいたします。定期預金や積立貯金を担保とした総合口座の自動融資の利用も有効です。

丸子町の上下水道 上下水道料金を滞納すると

このところ国会議員の国民年金未加入や未納問題が世間で取りざたされています。この問題は、年金制度と事務手続きの複雑さによるところが大きいとされていますが、年金の支払いがすべての国民の義務である以上、本来あってはならないことです。国民年金は助け合いの制度。お年寄りの長い老後生活を経済的に支える、なくてはならない社会保障制度として、世代と世代の支え合いで成り立っています。

あなたはちゃんと国民年金保険料を納めていますか？もし、現在収入が少なくて納めることが困難であれば、保険料の免除制度の適用を受けるなどして未納にしないようにすることは、あなたの将来にとっても大切なこと。安心ある社会をみんなで築いていきましょう。

納付が困難な方のための保険料免除制度

年金保険料は、20歳から60歳になるまでの40年間納めることになっています。現在失業中であるとか、前年の収入が少なく納めるのが困難な人は役場の国保年金係で「免除申請(全額・半額)」をしてください。後日、社会保険事務所で審査し、承認・却下の結果通知書が届きます。承認されると保険料の納付が免除され、免除された期間の年金は、納めた場合の3分の1(半額免除は3分の2)の金額で受けとることが出来ます。また10年以内であれば、さかのぼって納めることもできます。

■免除の判定基準

免除は加入者本人、加入者の配偶者、世帯主の前年所得が、各々一定基準以下であることが必要です。

■扶養人数別の判定ラインの目安

「所得の概算(内は収入)」

世帯別	全額免除	半額免除
標準4人世帯 夫婦2人/子の1人は16歳以上23歳未満	164万円程度 (258万円程度)	285万円程度 (424万円程度)
2人世帯 (夫婦のみ)	94万円程度 (159万円程度)	172万円程度 (271万円程度)
単身者	35万円程度 (100万円程度)	85万円程度 (150万円程度)

■前年所得が一定以下で次のような人

収入がなく保険料を納められない人
保険料を全額納められない人
失業中、事業の廃止をした人 など

■手続きに必要なもの

年金手帳
印かん
1月以降に転入された人は、前年の所得を証明するもの(確定申告)

■申請に必要なもの

年金手帳または納付書
印かん
学生証(コピー可)または在学証明書

【問】役場生活課国保年金係

421053 有線214493

学生の届け出は毎年必要です!!

20歳以上の学生で、学生納付特例制度(本人前年所得68万円以下、収入で133万円以下)による免除を受けようとする場合は毎年届け出が必要です。まだ申請をしていない人は至急手続きをしてください。

■申請に必要なもの

年金手帳または納付書
印かん
学生証(コピー可)または在学証明書

書の控えなど
失業された人の場合は、雇用保険の「雇用保険受給資格者証」または「離職票」などの写し

だいじょうぶ!?
あなたの国民年金は
未納になって
いませんか?

年金保険料免除制度を ご利用ください

7月は申請の更新月です 今月中に申請を

年金加入記録と納入状況の
お問い合わせは
社会保険事務所へ

小諸社会保険事務所
電話 (0267) 22-1080

自分の年金の納付状況について確認したい時は、年金手帳や国民年金保険料納付案内書から基礎年金番号、氏名、生年月日、住所などを伝えてお尋ねください。なお、本人確認ができない場合は電話でのお問い合わせにお答えできないこともあります。その際は、社会保険事務所へお出かけください。

人権ひろば

「部落差別撤廃と

あらゆる差別をなくすことを

めざす総合計画」について

アイヌの人々への関心を持ち、正しい理解をしよう

アイヌの人々に関する人権問題

アイヌという言葉は、アイヌ語で「人間」という意味です。アイヌの人々は、日本（特に北海道）だけでなく、千島列島やサハリンにも住んでいる「先住民」です。

アイヌの人々は狩猟・採集・漁労を中心とした生業を営む中で、独特の文化を育んできました。その文化はアイヌ文様や口承文芸、アイヌ語など歴史の遺産として貴重であると同時に、自然との関わりの中で育まれた豊かな智慧は、広く人々が共有する財産です。

しかし、長い間、アイヌの人々から民族としての生き方を奪い続けてきたのが、外来の日本人（和人）でした。鎌倉時代末期の和人の豪族や、江戸時代の松前藩や幕府、和人の商人達はアイヌの人々から土地を奪い、自然の恵みを奪い、生活を奪い続けてきました。明治以降もそうでした。それに対してアイヌの人々は戦い続けてきました。明治時代になると政府は、アイヌの人々を和人と同じような農耕民族にし、

天皇を中心とする日本国家の国民にしていけることを徹底して行いました。狩猟や漁業の権利を取り上げ、名前を和人式に変えることを強制し、アイヌの土地を国有地にしました。こ

れが「同化政策」です。さらに政府はアイヌの人々に農業を強制し、アイヌ語を禁止し、アイヌ民族としての生活文化を捨てさせ、天皇を中心とする国家に忠実な人間を作ろうとする「北海道旧土人保護法」を制定し、この法律は平成9年まで続きました。「土人」という言葉そのものが、先住民の人々を差別する言葉で、アイヌ民族としての暮らしを奪い、民族の伝統と誇りを奪う法律だったといえます。

アイヌの人々の歴史や文化について、理解不足などにより生ずる偏見や差別をなくすため、アイヌ文化等に対する関心を一層高め、アイヌの人々に対する正しい理解をしていかなければなりません。

平成16・17年度

社会人権教育を推進していただく人権教育専門指導員の皆さんです

(敬称略)

永井 昭子 (西内)	清水 浩樹 (南原)
中村 香織 (西内)	石合 雄二 (北原)
竹花 輝彦 (平井)	芦田 正美 (飯沼)
比護 良司 (平井)	滝沢 保則 (飯沼)
中村 義忠 (萩達)	滝沢 勝 (尾野山)
木内 隆良 (和子)	佐藤 時子 (尾野山)
牧野 勇二 (下和子)	成沢 勇司 (茂沢)
飯嶋勝比古 (辰ノ口)	大塚 和美 (茂沢)
竹内 辰幸 (辰ノ口)	青柳 郁生 (上長瀬)
滝澤 強 (腰越)	倉沢 克弘 (上長瀬)
滝澤 宏昭 (腰越)	山岸 吉彦 (練合)
清水 邦彦 (腰越)	水谷 宏二 (町組)
倉嶋 宏 (三反田)	下井智津子 (小路下)
飯島 幸江 (三反田)	丸山 稔 (上平)
山岸 信造 (海戸)	小相沢隆幸 (金井)
齋藤ゆり子 (海戸)	矢島延一郎 (権現)
吉池 孝男 (沢田)	山岸 孝市 (東組)
小田中松江 (沢田)	大島 秀夫 (西組)
田中 一美 (八日町)	吉田 友義 (北街道)
塚田麻美子 (八日町)	西島 正雄 (東街道)
桜沢 鶴一 (中丸子)	白井 政昭 (宮原)
鮎沢 亨 (中丸子)	八木沢啓一 (石井)
真壁 洋子 (中丸子)	田中 晃子 (石井)
柴田 健児 (下丸子)	山岸田鶴子 (石井)
中村せつ子 (下丸子)	滝沢 昭男 (狐塚)
永井 宣雄 (上組)	塚田 修一 (舞川原)
小平あけみ (上組)	柴田 美紀 (坂井)
清水 聖一 (中山)	橋詰 正蔵 (南方)
田村ひろみ (中山)	滝沢 千里 (南方)
金井 千明 (三角)	堀内 正幸 (藤原田)

男と女がよりよく いっしょに生きるには…?

～男女共同参画社会づくり～

※このコーナーへのご意見ご感想をお待ちしています。
【宛て先】
〒386-0404
丸子町上丸子1488
丸子町教育委員会 社会教育課
TEL 42-3147
FAX 42-3148
E-Mail
office@maruko-town.ne.jp

男女共同参画社会づくりをめざして 平成15年度男女共同参画プラン取組状況

丸子町では、平成15年3月に「丸子町男女共同参画計画」(15～19年度)を策定し、15年度にさまざまな取り組みを行なってきました。その主な取組状況を報告いたします。

この一年のもっとも大きな動きは、町が平成15年12月に、県下で11番目に「丸子町男女共同参画推進条例」を制定したこと。

「男女共同参画計画」と「男女共同参画推進条例」ができたことにより、丸子町は今後さらに男女共同参画社会づくりに向けて推進していきます。町民、企業、学校、地域みなさんの主体的な推進とご協力をお願いします。

全体の取り組み

男女共同参画推進条例の制定をしました(12月議会に男女共同参画推進条例を提出、12月17日可決、公布施行12月24日)。

これに関して男女共同参画推進委員会6回、庁内連絡会議を7回開催し検討、素案について意見の募集を実施しました。制定後、条例解説版8,000部を全戸配布し周知に努めています。

1 あらゆる分野における男女共同参画の推進

政策・方針決定の場合への参画の推進として、女性の登用については、区長会において区役員への女性登用を区長へ依頼し、行政においても課題として努力をしてきました。
女性の公職参画状況をみますと次のような状況です。()は前年度

議会議員 26.3% (25.0%)
地方自治法180条に規定されている委員会等の状況(教育委員会、選挙管理委員会、監査委員、固定資産評価審査委員会、農業委員会 20.3% (20.2%)
法律又は法令等により設置されている審議会等における女性委員の状況(防災会議、民生委員推薦会、国民健康保険運営協議会、都市計画審議会、環境審議会、部落差別撤廃人権擁護審議会、公民館運営審議会他) 29.7% (28.1%)
法律に基づいて設置されている委員における女性委員の状況(民生児童委員、社会教育委員、人権擁護委員) 47.7% (48.2%)

2 男女の人権尊重と男女平等の意識づくり これについては、啓発、教育活動を 中心に行ないました。

内容としては、広報まるこ、参画計画ダイジェスト版、条例解説付パンフレットでの啓発、また、地域、学校、企業、団体における研修、出前講座を行いました。
家庭地域への啓発活動としては、まるこシルキーフォーラム2003、エンパワメントセミナー、現代教養講座、映画「折り梅」の上映を行い啓発に努めました。

また、町発行の刊行物等については、表現において男女共同参画に配慮するよう努めています。

3 少子高齢社会に対応した 男女の自立支援と環境づくり

これについては、夫婦で子育てするための両親学級の開催、また公民館に講師を派遣し、地域を支えるボランティア等の育成にも取り組みました。さらに、安心して子どもを産み育てられるよう相談窓口の充実にも力を注ぐとともに乳幼児訪問、相談事業、育児セミナーを行い支援に努めました。今後、ふれあいステーションの二室を気軽に利用できる場として毎週開放し、子育て支援の環境づくりを図っていく予定です。

4 女も男も共にいきいきと働くための 環境づくり

老後における健康の保持のため、各種健康教室や講演会の開催、健康で働き続けるための各種検診にも力を注いでいます。また、その年度に40歳、50歳を迎える人を対象に歯周疾患検診を導入し、新たな支援体制を図りました。

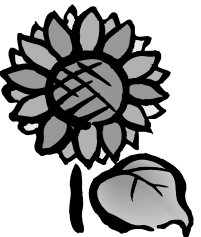
※紙面の都合で、広報には15年度取組状況の概要を掲載いたしました。詳細は、丸子町ホームページ上に掲載しておりますのでご覧ください。

最近の丸子実高の頑張りが嬉しい。この春、男子バレーボール部が全国選抜大会に出場を果たし、その活躍に学校、地域をあげて熱い応援を送った。代々木体育館で行われた試合には丸子から応援バスを連れ、在京の支援者も大勢かけつけてくれた。それから2カ月、更に磨きがかかり、この度、県高校総体を制覇し、8月に広島で開催されるインターハイの出場を見事決めた。夏といえば 甲子園、野球部への期待もかかるが、やはり地元丸子実の活躍は、町中に元気をもたらす。スポーツ部門だけではない。丸実生徒による昨年暮れの丸子中心商店街へのポケットパーク造成や街路の花壇づくりなど地域との関わりの中での実践が実を結んで来ているという。



丸実男子バレー部の春高バレーでの活躍はめざましかった

輝かしい伝統を持つ地域校の丸子実高が、これからも地域から親しまれ、要請にこたえ得る魅力ある学校であってほしいと望む。周囲はいつも温かく見守っている。アテネオリンピックも開幕間近、スポーツもヒートアップ。今年の夏は特別に熱いかも知れない。



7月の納税

★固定資産税 2期(8月2日)
★国保税 2期(8月2日)
★上下水道使用料 4・5月分(8月2日)
★下水道受益者負担金 1期(8月2日)

7月の相談

★年金相談
7月22日(木) 10:00～12:00 13:00～15:00
★8のつく日、心配ごと・行政・結婚相談(結婚相談8日のみ)
7月8日(木) 18日(日) 28日(水) 9:00～12:00
丸子ふれあいステーション3階 42-0033 有線2-4821
★巡回ハローワーク(毎月第3金曜日)
7月16日(金) 9:30～12:00 23-8609
★交通事故でお困りの方
交通事故相談室 上田支部 23-1260 内線2417
★悪徳商法に対する苦情相談
上田消費生活センター 27-8517
★子どもの相談窓口
丸子町教育委員会 42-3147
★女性のための法律相談
026-232-2104
★育児や介護を支援するフレーフレー・テレフォン
026-232-2020
★警察安全相談室
026-233-9110
★女性被害犯罪ダイヤルサポート110
026-234-8110
★ヤングテレフォン
026-232-4970

戸籍の窓		ごめいふくを祈ります。	
5月 届出分 (敬称略)			
戸谷 弘征	62 霊泉寺	中村 那美	95 霊泉寺
矢嶋 豊	90 萩窪	中村 那美	95 霊泉寺
深井 那美	89 辰ノ口	中村 那美	95 霊泉寺
中井 悦子	45 腰越	中井 悦子	45 腰越
今井 節子	69 三反田	今井 節子	69 三反田
渡辺 春子	79 沢田	高末 よし子	80 下丸子
上野 哲夫	64 飯沼	上野 哲夫	64 飯沼
倉澤 フジイ	93 尾野山	倉澤 フジイ	93 尾野山
掛川 昌子	86 上南	掛川 昌子	86 上南
小林 三子	87 東街道	小林 三子	87 東街道
櫻井 文子	76 石井	星原 文子	80 狐塚
堀内 文子	78 藤原田	堀内 文子	78 藤原田
堀内 文子	78 藤原田	堀内 文子	78 藤原田

コンサートCONCERTイベントEVENT情報

第9回 信州爆水RUNin依田川

8/8(日)開催
■鉄人コース(8km タイムトライアル制) 参加料 1,800円
■ファミリーコース(3km 指定タイム制) 参加料 一人300円
(1グループ5人まで)
参加をご希望の方は7月20日(火)までに町営総合体育館へお申し込みください(当日受付なし)。
またインターネットからもお申し込みできます。

問 丸子町営総合体育館 0268-43-2250 有線2-4611
インターネットでのお申し込み http://bakusui-run.hp.infoseek.co.jp/
または http://www.runtes.jp

スターダストレビューライブ '04

期 日◆7/15(木)
開 演◆午後6時30分
場 所◆丸子町文化会館 セレスホール
料 金◆全席指定 4,800円 チケット好評発売中!!

問 丸子町文化会館 セレスホール
0268-42-0001 有線2-4701

サンリオドリームコンサート

期 日◆7/25(日)
開 演◆1回目:午前10時30分 2回目:午後1時30分
場 所◆丸子町文化会館 セレスホール
料 金◆全席指定 1,500円 チケット好評発売中!!

問 丸子町文化会館 セレスホール
0268-42-0001 有線2-4701

図書館だより

金子図書館 42-2414
有線2-4602
休館/月曜・祝日・月末日

〈新刊本の紹介〉

本館 常識として知っておきたいカタカナ語 モネの庭へ 数え方の辞典 アッシュベイビー 語り女たち サム・メール 三億を護れ! 天路 骨董屋征次郎京暦	藤田 英時 南川三治郎 飯田 朝子 金原ひとみ 北村 薫 里川りょう 新堂 冬樹 宗田 理 火坂 雅志	ナツメ社 世界文化社 小学館 集英社 新潮社 ポプラ社 徳間書店 講談社 実業之日本社
---	---	---

あおぞら号

京都嵯峨野・月の殺人 赤いランタン 樺しぐれ 紅の袖 「カツ代ちゃん!」 物狂い 水の年輪	大野優凜子 藤 水名子 山本 一力 諸田 玲子 小林カツ代 土屋 隆夫 薄井ゆうじ	広済堂出版 集英社 朝日新聞社 新潮社 講談社 光文社 岩波書店
---	---	--

※今月のおはなし会は7月17日(土)です。
※図書館ネットワークのホームページで本の検索ができます。
アドレスは、<http://www.echol.gr.jp>

あおぞら号巡回日

東内・西内コース
6/29(火) 7/13(火) 7/27(火)
腰越・依田コース
7/1(木) 7/15(木) 7/29(木)
中丸子・下丸子・長瀬コース
7/6(火) 7/23(金) 8/3(火)
塩川・藤原田コース
7/8(木) 7/22(木) 8/5(木)
東内保育園・陽寿荘・三才山病院
7/7(水) 7/21(水) 8/4(水)
ツルヤ・アップルランド
6/30(水) 7/14(水) 7/28(水)

今月の一冊
無碍光
堀内さち江歌集

著・発行/堀内 さち江
(著者寄贈)